



Distr.: General
28 March 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والخمسون

بون، 6-16 حزيران/يونيه 2022

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمانة التنفيذية⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
 - (د) الأنشطة المقررة.
- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:
 - (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها لفترة السنتين؛
 - (ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 - (ج) تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:

(1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين الدورة 56 لهيئة التنفيذ والدورة 56 لهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمية.



- (د) تتقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين؛
- (هـ) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية.
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (ج) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (د) تتقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين.
- 5- المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3.
- 6- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3.*
- 7- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس.*
- 8- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 9- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 10- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 11- خطط التكيف الوطنية.
- 12- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.*
- 13- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية؛
- (ب) التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21؛
- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- 14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) عضوية مجلس صندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.

- 16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.*
- 17- القضايا الجنسانية وتغير المناخ.
- 18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 19- الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية.
- 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021؛
- (ب) مسائل أخرى تتعلق بالميزانية؛
- (ج) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها؛
- (د) التقرير السنوي لاتفاقية المناخ.
- 21- مسائل أخرى.
- 22- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

- 1- ستفتتح رئيسة الهيئة الفرعية للتنفيذ، ماريان كارلسن (النرويج)، الدورة 56 لهيئة التنفيذ يوم الاثنين 6 حزيران/يونيه 2022.

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- 2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعده الأمين التنفيذي، بالاتفاق مع الرئيسة، من أجل إقراره.

| | |
|---|-----------------|
| جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية | FCCC/SBI/2022/1 |
| https://unfccc.int/event/sbi-56 | معلومات إضافية |

(ب) تنظيم أعمال الدورة

- 3- ستعقد هذه الدورة بالتوازي مع الدورة 56 لهيئة المشورة. وستُنشر في الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة⁽³⁾. ويرجى من المندوبين الرجوع إلى الجدول الزمني العام والبرنامج اليومي للدورة⁽⁴⁾ والاطلاع بانتظام على شاشات الدائرة التلفزيونية المغلقة ومنصات المؤتمرات الإلكترونية لمعرفة الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة التنفيذ. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت النقاش وضمن اختتام الدورة في الموعد المقرر، سيقترح رئيسا الهيئتين الفرعيتين، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة،

(3) <https://unfccc.int/event/sbi-56>

(4) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/SB56>

نهجاً لكسب الوقت في تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ⁽⁵⁾. وسيقترح الرئيسان، في هذا السياق، أيضاً أجلاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

4- وسيصدر رئيس هيئة التنفيذ، تحت مسؤوليته الخاصة، مذكرة سيناريو قبل انعقاد الدورة توفر نهجاً مقترحاً وسبيلاً للمضي قدماً بشأن جميع البنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت، فضلاً عن توجيهات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورة.

(ج) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين

5- سيُجرى خلال هذه الدورة تقاسم الآراء التيسيري الثاني عشر المنظم ضمن عملية التشاور والتحليل الدوليين بشأن التقارير المحدثة لفترة السنتين، في إطار أعمال هيئة التنفيذ⁽⁶⁾، وسيشمل على أقصى تقدير 10 بلدان أطراف نامية قدمت تقارير محدثة لفترة السنتين وأنجز بشأنها تقرير موجز بحلول 22 آذار/مارس 2022. وسيتخذ تقاسم الآراء شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف. وسيُسمح للأطراف المهمة بأن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.

6- ويمكن الاطلاع على محاضر تقاسم الآراء التيسيري للأطراف المشاركة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ.

<https://unfccc.int/FSV>

معلومات إضافية

(د) الأنشطة المقررة

1' الأنشطة في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف

7- وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة وأطلق برنامج عمل شامل مدته سنتان بين غلاسكو وشم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، على أن تتشارك في تنفيذه هيئة التنفيذ وهيئة المشورة⁽⁷⁾. وفي الدورة 56 لهيئة التنفيذ:

(أ) ستعقد حلقة العمل الأولى أثناء الدورة في إطار برنامج العمل، وسيختار رئيسا الهيئتين الفرعيتين موضوعاً لها على أساس الآراء التي ستقدمها الأطراف بحلول 30 نيسان/أبريل 2022. وستعد الأمانة تجميعاً وتوليفاً للإسهامات المقدمة لكي تنظر فيها حلقة العمل⁽⁸⁾؛

(ب) ستقدم الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ النتائج المستخلصة من مساهمة الفريق العامل الثاني في تقرير التقييم السادس، بمجرد نشرها، وهي نتائج قد تكون مفيدة لاستعراض التقدم العام المحرز في تحقيق الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، وستشارك في برنامج العمل بتوضيح المنهجيات والعناصر الأخرى ذات الصلة بالهدف⁽⁹⁾.

(5) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 218-221.

(6) انظر المقرر 2/م أ-17، المرفق الرابع.

(7) المقرر 7/م أ ت-3، الفقرات 2 و4.

(8) المقرر 7/م أ ت-3، الفقرات 12-15.

(9) المقرر 7/م أ ت-3، الفقرة 10.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type “Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme” or “GCA”)

الإسهامات

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA>

معلومات إضافية

2‘ حوار غلاسكو

8- من المقرر أن يعقد حوار غلاسكو، الذي تنظمه هيئة التنفيذ بالتعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية للخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ، في أول دورة من دورات هيئة التنفيذ كل عام، وتختتم في دورتها 60 (حزيران/يونيه 2024)⁽¹⁰⁾. وستشارك الأطراف والمنظمات المعنية والجهات صاحبة المصلحة في مناقشة الترتيبات المتعلقة بتمويل الأنشطة الرامية إلى تجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ وتقليلها إلى أدنى حد ممكن ومعالجتها. وسيعقد الحوار الأول في هذه الدورة.

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/approaches-to-address-loss-and-damage-associated-with-climate-change-impacts-in-developing-countries>

معلومات إضافية

3‘ أنشطة أخرى

9- ستنظم الأنشطة التالية بالاقتران مع هذه الدورة:

(أ) بخصوص بناء القدرات:

1‘ الاجتماع السادس للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (انظر الفقرتين 66 و69 أدناه)؛

2‘ الاجتماع الحادي عشر لمنتهى ديربان بشأن بناء القدرات (انظر الفقرتين 66 و69 أدناه)؛

(ب) أثر تدابير الاستجابة:

1‘ حلقات عمل لمواصلة المضي قدماً في تنفيذ الأنشطة 3 و4 و11⁽¹¹⁾ وبشأن النشاط 9 من خطة عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي (انظر الفقرة 73 أدناه)⁽¹²⁾؛

2‘ الاجتماع السادس للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي (انظر الفقرة 74 أدناه)؛

(ج) بخصوص العمل من أجل التمكين المناخي:

1‘ الحوار السنوي بشأن العمل من أجل التمكين المناخي في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي (انظر الفقرة 82 أدناه)؛

2‘ حلقة عمل تقنية بشأن الكيفية التي يمكن بها للمجالات ذات الأولوية في برنامج عمل غلاسكو أن توجه تنفيذ العناصر الستة للعمل من أجل التمكين المناخي⁽¹³⁾ (انظر الفقرة 83 أدناه)؛

(10) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرتان 73 و74.

(11) المقررات 19/م أ-26، الفقرة 3؛ و7/م أ-16، الفقرة 3؛ و23/م أ ت-3، الفقرة 3.

(12) انظر المرفق الثاني للمقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ ت-2.

(13) التعليم، والتدريب، والتوعية العامة، والمشاركة العامة، وحصول الجمهور على المعلومات، والتعاون الدولي بشأن هذه المسائل.

- (د) أنشطة أخرى:
- 1' الاجتماع الأول للحوار التقني في إطار الحصيلة العالمية (انظر الفقرتين 36 و37 أدناه)؛
- 2' الاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم في إطار الاستعراض الدوري الثاني (انظر الفقرتين 39 و40 أدناه).

3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها لفترة السنتين

- 10- معلومات أساسية: تغطي الوثيقة التي أعدت لهذه الدورة تقديم واستعراض أحدث البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي تلقتها الأمانة حتى وقت إعداد تلك الوثيقة. واتفقت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56(14).
- 11- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بحالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين.

Status of submission and review of national communications and biennial reports. Note by the secretariat FCCC/SBI/2022/INF.4
معلومات إضافية
<https://unfccc.int/NC7> and <https://unfccc.int/BRs>

(ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 12- معلومات أساسية: استُهل في الدورة 45 لهيئة التنفيذ النظر في التقرير التجميعي والتوليفي للمعلومات التي أبلغت عنها الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تقاريرها الثانية لفترة السنتين(15)، واستمر ذلك في الدورات اللاحقة دون التوصل إلى أي استنتاجات. كما أعدت الأمانة تقريراً تجميعياً وتوليفياً للمعلومات التي أوردتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في تقاريرها الثالثة(16) والرابعة لفترة السنتين، بما في ذلك أحدث الإسهامات المقدمة من الأطراف حتى 15 نيسان/أبريل 2022. واتفقت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56(17).
- 13- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27 (تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

Compilation and synthesis of fourth biennial reports of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat FCCC/SBI/2022/INF.10
Compilation and synthesis of fourth biennial reports of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat FCCC/SBI/2020/INF.10
و Corr.1 و Add.1
و Add.1/Corr.1
معلومات إضافية
<https://unfccc.int/CandS-report-2020>

(14) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 13.

(15) FCCC/SBI/2016/INF.10 و Add.1.

(16) FCCC/SBI/2018/INF.8 و Corr.1 و Add.1 و Add.1/Corr.1.

(17) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 14.

- (ج) تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
- 14- معلومات أساسية: يغطي تقرير عام 2018 المتعلق ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية الفترة 1990-2016، وهو تقرير بُحث في الدورات 49 و50 و51 لهيئة التنفيذ، في حين بُحث تقرير عام 2019 الذي يغطي الفترة 1990-2017 في الدورة 51 لهيئة التنفيذ. واتفقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽¹⁸⁾. وكان التقريران الصادران في عامي 2020 و2021 اللذان يغطيان الفترتين 1990-2018 و1990-2019، على التوالي، متاحين للنظر فيهما في دورات هيئة التنفيذ 52-55، ولكنه اتفق على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽¹⁹⁾.
- 15- إجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقريرين.

| | |
|---|------------------|
| بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 1990-2016. تقرير مقدم من الأمانة | FCCC/SBI/2018/17 |
| بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 1990-2017. تقرير مقدم من الأمانة | FCCC/SBI/2019/17 |
| بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 1990-2018. تقرير من الأمانة | FCCC/SBI/2020/11 |
| بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 1990-2019. تقرير من الأمانة | FCCC/SBI/2021/11 |
| https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2021 | معلومات إضافية |

- (د) تتقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين
- 16- معلومات أساسية: شرعت هيئة التنفيذ في دورتها 46 في العمل على تتقيح طرائق وإجراءات عملية التقييم والاستعراض الدوليين بغية التوصية بطرائق وإجراءات منقحة للنظر فيها واعتمادها في الدورة 23 لمؤتمر الأطراف⁽²⁰⁾. وبعد أن أحاطت الهيئة علماً بعمل مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية للعمل والدعم المشار إليهما في المادة 13 من اتفاق باريس⁽²¹⁾، اتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 46 و50 على مواصلة عملها في دورتها 50 و54 على التوالي⁽²²⁾. وقد أُعلن تفعيل هذه الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية في الدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²³⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽²⁴⁾.
- 17- إجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

(18) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 12.

(19) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 16.

(20) وفقاً للفقرة 3 من المقرر 18/أ-22.

(21) المقرر 18/أ ت-1، المرفق.

(22) FCCC/SBI/2017/7، الفقرة 19؛ وFCCC/SBI/2019/9، الفقرة 19.

(23) المقرر 5/أ ت-3.

(24) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 17.

- (هـ) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية
- 18- معلومات أساسية: لغرض الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الفقرة 1 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو، يجوز لطرف ما، حتى اليوم المائة بعد التاريخ الذي يحدده مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لانتهاء من عملية استعراض الخبراء للسنة الأخيرة من فترة الالتزام (فترة التصحيح) بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو، أن يواصل حيازته وتلقيه لما تنقله إليه أطراف أخرى من وحدات خفض الانبعاثات بموجب المواد 6 و12 و17 من بروتوكول كيوتو، من فترة الالتزام السابقة، بشرط عدم تعليق أهليته⁽²⁵⁾ (26).
- 19- وأحال مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 النظر في هذه المسألة إلى هيئة التنفيذ في دورتها 56⁽²⁷⁾.
- 20- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى بدء نظرها في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 17 (تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

4- التقارير المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
- 21- معلومات أساسية: اقترح بعض الأطراف في الدورة 24 لهيئة التنفيذ أن تنتظر الهيئة، وفقاً للفقرة 2 من المادة 10 من الاتفاقية، في المعلومات التي قدمتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في جميع بلاغاتها الوطنية⁽²⁸⁾. ولم يحصل أي اتفاق بين الأطراف خلال تلك الدورة، وبقي هذا البند الفرعي من جدول الأعمال معلقاً منذئذ.
- 22- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى تقديم إرشادات بشأن كيفية النظر في المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مراعية في ذلك المقررات 1/م أ-21، و1/م أ-24، و18/م أ ت-1.
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني
- 23- معلومات أساسية: قدم مرفق البيئة العالمية في الدورة 51 لهيئة التنفيذ معلومات محدّثة عن أنشطته المتصلة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين⁽²⁹⁾ ومعلومات بشأن التقدم الذي أحرزه في وضع وتنفيذ مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية⁽³⁰⁾. وانتقلت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽³¹⁾.
- 24- ولم تتمكن هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 من الاتفاق على استنتاجات بشأن هذه المسألة⁽³²⁾. ووفقاً للمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة 56.

(25) وفقاً للمقرر 27/م أ-1، المرفق، الفصل الخامس عشر، الفقرة 4.

(26) المقرر 27/م أ-1، المرفق، الفصل الثالث عشر.

(27) FCCC/KP/CMP/2021/8، الفقرة 9.

(28) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة 32.

(29) FCCC/SBI/2019/INF.10.

(30) انظر الوثيقتين FCCC/CP/2019/5 وAdd.1.

(31) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 19.

(32) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 24.

25- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة والاتفاق بشأن أي إجراء آخر، حسب الاقتضاء.

| | |
|---|-------------------------------|
| <i>Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2020/INF.12</i> |
| <i>Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2021/INF.6</i> |
| <i>Report of the Global Environment Facility to the Conference of the Parties. Note by the secretariat</i> | <i>Add.1 و FCCC/CP/2020/1</i> |
| <i>Report of the Global Environment Facility to the Conference of the Parties. Note by the secretariat</i> | <i>Add.1 و FCCC/CP/2021/9</i> |
| https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/-financial-and-technical-support-for-non-annex-i-parties | معلومات إضافية |

(ج) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

26- *معلومات أساسية*: أُجريت عشرون جولة من التحليل التقني شملت 123 تقريراً محدثاً لفترة السنتين حتى 28 آذار/مارس 2022. وستجرى الجولة الحادية والعشرون في الفترة من 4 إلى 8 نيسان/أبريل 2022.

27- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقارير الموجزة التي استُكملت في الفترة الممتدة حتى 28 آذار/مارس 2022.

| | |
|---|----------------|
| https://unfccc.int/ICA-cycle1 , https://unfccc.int/ICA-cycle2 و https://unfccc.int/ICA-cycle3 | معلومات إضافية |
|---|----------------|

(د) تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين

28- *معلومات أساسية*: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 17 الطرائق والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتشاور والتحليل الدوليين وقرر تنقيحها بالاستناد إلى الخبرة المكتسبة في الجولة الأولى من عملية التشاور والتحليل الدوليين⁽³³⁾. وشرعت هيئة التنفيذ في دورتها 48 في العمل على تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين⁽³⁴⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 على إجراء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽³⁵⁾.

(33) المقرر 2/م أ-17، الفقرتان 56 و58(ج).

(34) FCCC/SBI/2018/9، الفقرة 18.

(35) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 26.

29- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

<https://unfccc.int/ICA>

معلومات إضافية

5- المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3

30- *معلومات أساسية*: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة القواعد والطرأيق والإجراءات الخاصة بالآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽³⁶⁾، التي تتضمن قائمة بالشروط التي يمكن بموجبها استخدام تخفيضات الانبعاثات المعتمدة الصادرة بموجب آلية التنمية النظيفة لتحقيق مساهمة محددة وطنياً، بما في ذلك نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة إلى سجل الآلية وحفظها وتعريفها بوصفها تخفيضات انبعاثات سابقة لعام 2021⁽³⁷⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 56 أن تنتظر في تدابير لتنفيذ الجوانب المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة في المقرر 3/م أ ت-3 وأن تضع توصيات ينظر فيها في الدورة 17 مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽³⁸⁾.

31- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 17.

6- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3*

32- *معلومات أساسية*: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج عمل يرمي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف في هذا العقد الحرج وطلب إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2022) بطريقة تكمل استخلاص الحصيلة العالمية⁽³⁹⁾.

33- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة عملهما بشأن هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الرابعة.

7- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس*

34- *معلومات أساسية*: تنص المادة 14 من اتفاق باريس على أن يضطلع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس دورياً بعملية لاستخلاص حصيلة تنفيذ هذا الاتفاق لتقييم التقدم الجماعي المحرز نحو تحقيق غرض هذا الاتفاق وأهدافه الطويلة الأجل، وهي العملية المشار إليها بعبارة "استخلاص الحصيلة العالمية". ورحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة ببدء الحصيلة العالمية الأولى⁽⁴⁰⁾.

(36) المقرر 3/م أ ت-3، الفقرة 1 والمرفق.

(37) المقرر 3/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 75(ب).

(38) المقرر 2/م أ ت-16، الفقرة 9.

(39) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 27.

(40) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 76.

- 35- وتتألف عملية استخلاص الحصيلة العالمية من ثلاثة عناصر: جمع المعلومات وإعدادها، الذين بدأ في دورات هيئة التنفيذ 52-55؛ والتقييم التقني، الذي سيبدأ في الدورة 56 لهيئة التنفيذ وينتهي في دورتها 58 (حزيران/يونيه 2023)؛ والنظر في النواتج، الذي سيجري في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2023)⁽⁴¹⁾. وقد وضعت رئاستا الهيئتين الفرعيتين أسئلة توجيهية لجمع المعلومات وإعدادها وكذلك للتقييم التقني⁽⁴²⁾، وهي متاحة في الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽⁴³⁾.
- 36- ويجري استخلاص الحصيلة العالمية بمساعدة هيئة التنفيذ وهيئة المشورة، اللتين ستشئان فريق اتصال مشتركاً. وسيدعم عمل فريق الاتصال حوار تقني يستند إلى نظر الخبراء في المدخلات الواردة من المصادر المحددة للحصيلة العالمية⁽⁴⁴⁾.
- 37- وسيرشد الحوار التقني ميسران متشاركان، هما فرحان أختر (الولايات المتحدة الأمريكية) وهارالد وينكلر (جنوب أفريقيا)، اللذان سيكونان مسؤولين عن إجراء الحوار وإعداد تقرير تجميعي ونواتج أخرى للتقييم التقني⁽⁴⁵⁾. وسيعقد الاجتماع الأول للحوار التقني في الدورة 56 لهيئة التنفيذ.
- 38- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/global-stocktake> and
<https://unfccc.int/topics/global-stocktake/components-of-the-global-stocktake>

8- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*

- 39- *معلومات أساسية:* قرر مؤتمر الأطراف في دورته 25 أن يبدأ الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل وللتقدم العام نحو تحقيقه في النصف الثاني من عام 2020 وأن يُختتم الاستعراض في عام 2022، على أن يُعقد حوار الخبراء المنظم بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين⁽⁴⁶⁾.
- 40- وكان من المقرر أن تعقد اجتماعات الحوار المنظم الثاني بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين، على أن تبدأ في الدورة 53 وتختتم في الدورة 55 لكل من الهيئتين⁽⁴⁷⁾. وعقد الاجتماع الأول للحوار المنظم الثاني عبر الإنترنت في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وحزيران/يونيه 2021، وعقد الاجتماع الثاني على أساس الحضور المادي بالتزامن مع الدورات 52-55 لكل من الهيئتين الفرعيتين. وسيعقد الاجتماع الثالث للحوار المنظم الثاني بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين، ودعي الأطراف والمراقبون إلى تقديم وجهات نظرهم بشأنها بحلول 4 آذار/مارس 2022⁽⁴⁸⁾.

(41) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرات 3 و8.

(42) وفقاً للمقرر 19/م أ ت-1، الفقرة 7.

(43) https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Draft%20GST1_TA%20Guiding%20Questions.pdf

(44) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرات 4 و5 و36 و37.

(45) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرتان 6 و31. انظر أيضاً: <https://unfccc.int/topics/global-stocktake/gst-technical-assessment-component>

(46) المقرر 5/م أ-25، الفقرة 7.

(47) انظر الحاشية 46 أعلاه.

(48) FCCC/SBI/2021/16، الفقرتان 38 و40، وFCCC/SBSTA/2021/3، الفقرتان 81 و83.

41- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى اختتام نظريهما في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "second periodic review") *الإسهامات*

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/periodic-review> *معلومات إضافية*

9- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*

42- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 23 إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة التطرق معاً للمسائل ذات الصلة بالزراعة، بطرق منها حلقات عمل واجتماعات خبراء، بالعمل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية ومع مراعاة قابلية الزراعة للتأثر بتغير المناخ ونهج التصدي للأمن الغذائي، وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف بشأن تقدم هذا العمل ونتائجه⁽⁴⁹⁾.

43- نظرت الهيئتان الفرعيتان في دورتهما 52-55 في التقارير المتعلقة بحلقات عمل خريطة طريق كورونيفيا التي عقدت على أساس الحضور المادي في الدورة 51 للهيئتين وحلقة العمل التي عقدت عبر الإنترنت في حوارات المناخ لعام 2020 المنظمة في إطار اتفاقية المناخ⁽⁵⁰⁾. ورحبت الهيئتان الفرعيتان في دورتهما 52-55 بحلقة العمل التي عقدت بين الدورات بتكليف من الهيئتين في دورتهما 50، والتي انقسمت إلى جزأين، جزء معقود عبر الإنترنت في حزيران/يونيه 2021 وجزء على أساس الحضور المادي في تشرين الأول/أكتوبر 2021، واتفق على مواصلة النظر في هذه المسألة، بما في ذلك عناصر مشروع النص المتعلق بتقرير حلقة العمل المعقودة بين الدورات⁽⁵¹⁾، في الدورة 56 للهيئتين⁽⁵²⁾.

44- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى أن توصلها عملها المشترك بشأن المسائل المتعلقة بالزراعة، بما في ذلك النظر في عناصر مشروع النص المتعلق بتقرير حلقة العمل المعقودة بين الدورات⁽⁵³⁾، بغية تقديم تقرير عنها إلى مؤتمر الأطراف وتوصيته بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده في دورته 27.

<https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture> *معلومات إضافية*

10- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

45- *معلومات أساسية*: اختتمت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 استعراض التقدم المحرز والحاجة إلى استمرار فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واختصاصاته. وبناء على توصية من هيئة التنفيذ⁽⁵⁴⁾، قرر مؤتمر الأطراف في دورته 26 تمديد ولاية فريق الخبراء بموجب اختصاصاته الحالية⁽⁵⁵⁾. وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مكلف بوضع برنامج عمل متجدد مدته سنتان لكي تتظر فيه هيئة التنفيذ

(49) المقرر 4/أ-23، الفقرتان 1 و4.

(50) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 45، وFCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 46.

(51) FCCC/SB/2021/3 وAdd.1.

(52) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 53، وFCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 54.

(53) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/documents/309997>.

(54) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 75.

(55) المقرر 15/أ-26، الفقرة 1.

في جلستها الأولى من دورة كل سنة وتقديم تقرير عن أعماله إلى هيئة التنفيذ في كل دورة من دوراتها⁽⁵⁶⁾.
وعقد فريق الخبراء اجتماعه 41 في الفترة من 21 إلى 23 آذار/مارس 2022 في نيروبي.
46- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في أعمال فريق الخبراء واتخاذ إجراءات إضافية،
حسب الاقتضاء.

| | |
|---|------------------------|
| <i>The 41st meeting of the Least Developed Countries Expert Group. Report by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/6</i> |
| https://unfccc.int/ldc-portal and https://unfccc.int/LEG | معلومات إضافية |

11- خطط العمل الوطنية

47- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ أن تناقش المعلومات الواردة في تقارير لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالثغرات والاحتياجات وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وأن تتخذ المزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء⁽⁵⁷⁾.
وشرعت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 في النظر في هذه المعلومات وتقرر مواصلة النظر فيها في الدورة 56 لهيئة التنفيذ على أساس عناصر مشروع النص التي أعدها الميسران المتشاركان لهذا البند من جدول الأعمال⁽⁵⁸⁾ بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27⁽⁵⁹⁾.

48- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

| | |
|---|-----------------------------|
| <i>The 41st meeting of the Least Developed Countries Expert Group. Report by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/6</i> |
| <i>Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2020/INF.13</i> |
| <i>Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2021/INF.7</i> |
| https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans | معلومات إضافية |

12- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*

49- *معلومات أساسية*: أنشئت، في إطار آلية وارسو الدولية، شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها، باعتبارها خطوة

(56) المقرر 6/م-16، الفقرة 3.

(57) المقرر 7/م-25، الفقرة 11.

(58) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/documents/310003>.

(59) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 82.

لتحفيز المساعدة التقنية التي يقدمها المنظمات والهيئات والشبكات المعنية والخبراء المعينون من أجل تنفيذ النهج ذات الصلة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي في البلدان النامية الأشد قابلية للتأثر بالآثار الضارة لتغير المناخ⁽⁶⁰⁾.

50- ومن المقرر مواصلة تطوير الترتيبات المؤسسية لشبكة سانتياغو في الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين على أساس الإسهامات ذات الصلة والمناقشات الجارية في حلقة العمل التقنية التي ستعقد قبل الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين⁽⁶¹⁾.

51- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر تنظر فيه وتعتمده الهيئة أو الهيئات المديرة المناسبة⁽⁶²⁾.

| | |
|--|----------------|
| https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "Santiago network") | الإسهامات |
| https://unfccc.int/santiago-network | معلومات إضافية |

13- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا

(أ) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية

52- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 24 إلى هيئة التنفيذ أن تستخلص حصيلة التقدم المحرز في تمكين الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية وأن توصي بمشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27⁽⁶³⁾.

53- وشرعت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 في النظر في المسألة وطلبت إلى الأمانة أن تعد مذكرة معلومات لتتضمن فيها هيئة التنفيذ في دورتها 56، فيما يتعلق بالأنشطة التي يضطلع بها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وكيانات تشغيل الآلية المالية من أجل تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية⁽⁶⁴⁾.

54- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى استخلاص حصيلة التقدم المحرز في تمكين الروابط بين الآليتين من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

| | |
|--|---------------------|
| <i>Activities undertaken by the Technology Executive Committee, the Climate Technology Centre and Network and the operating entities of the Financial Mechanism to strengthen linkages between the Technology Mechanism and the Financial Mechanism. Note by the secretariat</i> | FCCC/SBI/2022/INF.6 |
| https://unfccc.int/ttclear | معلومات إضافية |

(60) المقرر 2/م أ ت-2، الفقرة 43.

(61) المقرر 17/م أ-26، الفقرة 10؛ و19/م أ ت-3، الفقرة 10.

(62) المقرران 17/م أ-26، الفقرة 10(ج)؛ و19/م أ ت-3، الفقرة 10(ج).

(63) المقرر 14/م أ-24، الفقرة 9.

(64) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 87(ب).

(ب) التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21

- 55- معلومات أساسية: استهل مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة التقييم الدوري الأول لفعالية وكفاية الدعم المقدم إلى آلية التكنولوجيا لدعم تنفيذ اتفاق باريس بشأن المسائل المتصلة بتطوير التكنولوجيا ونقلها وفقاً للنطاق والطرائق الواردة في مرفق المقرر 16/م أ-1، بغية استكمالها في دورته الرابعة⁽⁶⁵⁾.
- 56- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى الأمانة أن تعد تقريراً مرحلياً عن فعالية وكفاية الدعم المقدم إلى آلية التكنولوجيا لدعم تنفيذ اتفاق باريس فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بتطوير التكنولوجيا ونقلها، كي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 56⁽⁶⁶⁾.
- 57- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقرير المرحلي وتقديم إرشادات إلى الأمانة لإعداد التقرير النهائي.

| | |
|---|----------------------------|
| <i>First periodic assessment of the Technology Mechanism.</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.8</i> |
| <i>Interim report by the secretariat</i> | |
| https://unfccc.int/ttclear | معلومات إضافية |

(ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

- 58- معلومات أساسية: دعت هيئة التنفيذ في دورتها 34 مرفق البيئة العالمية إلى تقديم تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ أنشطته في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا لكي تنظر فيها هيئة التنفيذ في دوراتها المعقودة طوال مدة البرنامج⁽⁶⁷⁾. ودعت هيئة التنفيذ في دورتها 51 لجنة التكنولوجيا ومركز/شبكة تكنولوجيا المناخ إلى تضمين تقريرهما السنوي المشترك لعام 2020 معلومات عن نتائج إجراءاتهما المتخذة استجابة إلى التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير التقييم المحدث لبرنامج بوزنان الاستراتيجي⁽⁶⁸⁾.
- 59- وأعدت الأمانة تقريراً عن التوليف الرابع للاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لكي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 52. واتفقت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁶⁹⁾.
- 60- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثائق التي أُعدت للدورة من أجل تحديد المزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء.

| | |
|--|----------------------------------|
| <i>التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2020</i> | <i>FCCC/SB/2020/4</i> |
| <i>Fourth synthesis of technology needs identified by Parties not included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2020/INF.1</i> |
| <i>Report of the Global Environment Facility to the Conference of the Parties. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/CP/2020/1</i> و Add.1 |
| <i>Report of the Global Environment Facility to the Conference of the Parties. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/CP/2021/9 and Add.1</i> |
| https://unfccc.int/ttclear | معلومات إضافية |

(65) المقرر 17/م أ-3، الفقرة 1.

(66) المقرر 17/م أ-3، الفقرة 2.

(67) FCCC/SBI/2011/7، الفقرة 137.

(68) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 71.

(69) الوثيقة FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 85.

14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

(أ) عضوية مجلس صندوق التكيف

61- معلومات أساسية: أكد مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 أن الأطراف في اتفاق باريس مؤهلة للعضوية في مجلس صندوق التكيف وطلب إلى مجلس صندوق التكيف تعديل الإجراءات والطرأق ذات الصلة. وطلب أيضاً إلى هيئة التنفيذ أن تواصل نظرها في المسائل المتصلة بعضوية مجلس صندوق التكيف عملاً بالفقرة 5 من المقرر 1/م أ-14، وأن تحيل توصية لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17(70).

62- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة وإحالة توصية إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17.

<https://unfccc.int/adaptation-fund>

معلومات إضافية

(ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

63- معلومات أساسية: قرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إجراء الاستعراض الرابع لصندوق التكيف وفقاً للفقرة 33 من المقرر 1/م أ-3، والاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 4/م أ-16(71).

64- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة، آخذة في الحسبان الآراء المقدمة من الأطراف والمراقبين، وإلى اتخاذ أي إجراء آخر، حسب الاقتضاء.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "voluntary submissions 2021")
or <https://unfccc.int/topics/climate-finance/funds-entities-bodies/adaptation-fund/submissions-related-to-the-fourth-review-of-the-adaptation-fund>

الإسهامات

<https://unfccc.int/Adaptation-Fund>

معلومات إضافية

15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات

(أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية

65- معلومات أساسية: لمساعدة هيئة التنفيذ على رصدها وتقييمها السنويين لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية، المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7، ستعد الأمانة تقريرين توليفيين، أحدهما عن تنفيذ إطار بناء القدرات والآخر عن عمل الهيئات المنشأة في مجال بناء القدرات(72).

66- وستعقد لجنة باريس المعنية ببناء القدرات اجتماعها السادس بالتزامن مع هذه الدورة، بالتركيز على المسائل المتعلقة بتنفيذ خطة عملها للفترة 2021-2024. وسيُعقد أيضاً خلال هذه الدورة الاجتماع 11 لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 24 إلى هيئة التنفيذ أن توائم مواضيع اجتماعات منتدى ديربان مع مجال التركيز السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات(73)،

(70) المقرر 3/م أ-16، الفقرتان 7 و8.

(71) المقرر 4/م أ-16، الفقرة 1.

(72) وفقاً للفقرة 9 من المقرر 2/م أ-7.

(73) المقرر 15/م أ-24، الفقرة 6.

التي تركز في عام 2022 على بناء القدرات من أجل تيسير التنفيذ المتسق للمساهمات المحددة وطنياً في سياق خطط التنمية الوطنية والتعافي المستدام.

67- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة رصد تنفيذ إطار بناء القدرات والإبلاغ عنه⁽⁷⁴⁾ آخذة في اعتبارها الوثائق المعدة للدورة.

Implementation of the framework for capacity-building in developing countries. Synthesis report by the secretariat FCCC/SBI/2022/2

Capacity-building work of bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol. Compilation and synthesis report by the secretariat FCCC/SBI/2022/4

<https://unfccc.int/topics/capacity-building/the-big-picture/capacity-in-the-unfccc-process>; <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/monitoring-and-reviewing-capacity-building-frameworks>; <https://unfccc.int/pccb/pccb-meetings-and-documents> and <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/durban-forum-on-capacity-building> معلومات إضافية

(ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

68- *معلومات أساسية*: لمساعدة هيئة التنفيذ في رصدها السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات وفقاً للمقرر 29/م أ-1، ستعد الأمانة تقريرين تجميعيين، أحدهما عن تنفيذ إطار بناء القدرات والآخر عن عمل الهيئات المنشأة في مجال بناء القدرات.

69- وستعقد لجنة باريس المعنية ببناء القدرات اجتماعها السادس بالتزامن مع هذه الدورة، بالتركيز على المسائل المتعلقة بتنفيذ خطة عملها للفترة 2021-2024. وسيُعقد أيضاً خلال هذه الدورة الاجتماع 11 لمنندى ديربان بشأن بناء القدرات. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 24 إلى هيئة التنفيذ أن توائم مواضيع اجتماعات منندى ديربان مع مجال التركيز السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات⁽⁷⁵⁾، التي تركز في عام 2022 على بناء القدرات من أجل تيسير التنفيذ المتسق للمساهمات المحددة وطنياً في سياق خطط التنمية الوطنية والتعافي المستدام.

70- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة رصد تنفيذ إطار بناء القدرات والإبلاغ عنه آخذة في اعتبارها الوثائق المعدة للدورة.

Implementation of the framework for capacity-building in developing countries. Synthesis report by the secretariat FCCC/SBI/2022/2

Capacity-building work of bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol. Compilation and synthesis report by the secretariat FCCC/SBI/2022/4

<https://unfccc.int/topics/capacity-building/the-big-picture/capacity-in-the-unfccc-process>; <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/monitoring-and-reviewing-capacity-building-frameworks>; <https://unfccc.int/pccb/pccb-meetings-and-documents> and <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/durban-forum-on-capacity-building> معلومات إضافية

(74) وفقاً للمقرر 2/م أ-7، الفقرة 10.

(75) انظر الحاشية 73 أعلاه.

16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*

71- معلومات أساسية: ستشرع الهيئتان الفرعيتان في دورتهما 56 في إجراء استعراض منتصف المدة لخطة عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي بغية تعزيز فعالية المنتدى⁽⁷⁶⁾. وقد دعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة الأطراف والمراقبين إلى تقديم آراء بشأن عناصر استعراض منتصف المدة بحلول نيسان/أبريل 2022 وطلب إلى الأمانة إعداد موجز يستند إلى الإسهامات المقدمة بهدف إثراء مناقشات الأطراف بشأن استعراض منتصف المدة⁽⁷⁷⁾.

72- كما طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة إلى المنتدى أن ينظر، أثناء الدورة 56 لكل من الهيئتين الفرعيتين، في سبل تعزيز الإجراءات الرامية إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار الضارة لتنفيذ تدابير التصدي على التوصيات المعتمدة في تلك الدورات وإلى زيادة آثاره الإيجابية عليها إلى أقصى حد⁽⁷⁸⁾. وطلبت كذلك إلى المنتدى أن يعد معلومات لعنصر التقييم التقني في الحصيلة العالمية فيما يتعلق بآثار تنفيذ تدابير الاستجابة⁽⁷⁹⁾.

73- وإذ لاحظ مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة التقدم المحدود المحرز في تنفيذ وظائف المنتدى وطرائقه وبعض الأنشطة المدرجة في خطة عمله⁽⁸⁰⁾، لأسباب منها الظروف الاستثنائية للوباء، فقد طلبت هذه الهيئات إلى الأمانة أن تعقد حلقة عمل لمدة يومين بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين لمواصلة المضي قدماً في تنفيذ أنشطة خطة العمل 3 و4 و11⁽⁸¹⁾. وستعقد أيضاً حلقة عمل أثناء الدورة بشأن نشاط خطة العمل 9⁽⁸²⁾.

74- وستعقد لجنة كاتفيتسه المعنية بالآثار اجتماعها السادس بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين، وقد دعت الخبراء والممارسين والمنظمات المعنية إلى تقديم إسهامات بشأن أنشطة خطة العمل 5 و9 و11⁽⁸³⁾.

75- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى بدء نظريتهما في استعراض منتصف المدة وعقد المنتدى من أجل تنفيذ أنشطة خطة العمل المتفق عليها.

| | |
|---|----------------|
| <i>Elements of the midterm review of the workplan of the forum on the impact of the implementation of response measures and its Katowice Committee of Experts. Summary report by the secretariat</i> | FCCC/SB/2022/1 |
| https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "KCI") | الإسهامات |
| https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures , https://unfccc.int/KCI and https://unfccc.int/event/KCI6 | معلومات إضافية |

(76) وفقاً للمقرر 7/م أ ت-1، الفقرة 10.

(77) المقرر 19/م أ-26، الفقرة 11؛ و7/م أ-16، الفقرة 11؛ و23/م أ ت-3، الفقرة 11.

(78) المقرر 19/م أ-26، الفقرة 8 والمرفق الأول؛ و7/م أ-16، الفقرة 8 والمرفق الأول؛ و23/م أ ت-3، الفقرة 8 والمرفق الأول.

(79) انظر المرفق الثاني للمقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ ت-2.

(80) انظر الحاشية 77 أعلاه.

(81) انظر الحاشية 11 أعلاه.

(82) انظر الحاشية 12 أعلاه.

(83) انظر https://unfccc.int/sites/default/files/resource/kci%206_call_for_inputs.pdf

17- القضايا الجنسانية وتغير المناخ

- 76- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 25 برنامج عمل ليما الخمسي المعزز بشأن نوع الجنس وخطة عمله الجنسانية وقرر إجراء استعراض وسيط للتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة الواردة في خطة العمل الجنسانية في الدورة 56 لهيئة التنفيذ⁽⁸⁴⁾.
- 77- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 إلى الأمانة القيام بما يلي:
- (أ) إعداد تقرير تجميعي ذي صلة لتتظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 56⁽⁸⁵⁾؛
- (ب) استكشاف سبل أتمتة تحليل البيانات المصنفة حسب نوع الجنس والمتعلقة بأوقات التحدث في اجتماعات اتفاقية المناخ وتقديم تقرير عن استنتاجاتها في الدورة 56 لهيئة التنفيذ⁽⁸⁶⁾؛
- (ج) إعداد تقرير موجز غير رسمي قبل انعقاد الدورة 56 لهيئة التنفيذ بشأن المسؤوليات المقترحة لجهات التنسيق الوطنية للشؤون الجنسانية وتغير المناخ والدعم المقدم إليها⁽⁸⁷⁾.
- 78- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 كذلك منظمة العمل الدولية إلى أن تعد وتقدم بحلول 31 آذار/مارس 2022 ورقة تقنية لاستكشاف الصلات بين العمل المناخي المراعي للمنظور الجنساني والانتقال العادل بغية تعزيز الفرص الشاملة للجميع في اقتصاد منخفض الانبعاثات⁽⁸⁸⁾.
- 79- ووفقاً للنشاط جيم-2 من خطة العمل الجنسانية، ستعد الأمانة تجميعاً للممارسات الجيدة لإدماج المنظور الجنساني في عمل الهيئات المنشأة⁽⁸⁹⁾.
- 80- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الشروع في الاستعراض الوسيط لخطة العمل الجنسانية، مع مراعاة الوثائق التي أعدتها الأمانة والمعلومات التي قدمتها للدورة، وإلى اتخاذ مزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء.

| | |
|---|---------------------|
| <i>Dimensions and examples of the gender-differentiated impacts of climate change, the role of women as agents of change and opportunities for women. Synthesis report by the secretariat</i> | FCCC/SBI/2022/7 |
| <i>Implementation of the activities contained in the gender action plan, areas for improvement and further work to be undertaken. Synthesis report by the secretariat</i> | FCCC/SBI/2022/8 |
| <i>Good practices for integrating gender into the work of the constituted bodies. Compilation and synthesis report by the secretariat</i> | FCCC/SBI/2022/INF.5 |
| https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "gender", and select "2022") | الإسهامات |
| https://unfccc.int/gender | معلومات إضافية |

(84) المقرر 3/م أ-25، الفقرتان 5 و10.

(85) المقرر 20/م أ-26، الفقرة 5.

(86) المقرر 20/م أ-26، الفقرة 7.

(87) المقرر 20/م أ-26، الفقرة 11.

(88) المقرر 20/م أ-26، الفقرة 4.

(89) انظر المقرر 3/م أ-25، المرفق، الجدول 3.

18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

81- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج عمل غلاسكو وطلباً إلى هيئة التنفيذ في دورتها 56 أن تضع خطة عمل تركز على العمل الفوري من خلال أنشطة قصيرة الأجل وواضحة ومحددة زمنياً، مسترشدة بالمجالات ذات الأولوية المحددة في برنامج العمل، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁹⁰⁾.

82- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى هيئة التنفيذ أن تعقد في دورتها الأولى من كل عام حواراً بشأن العمل من أجل التمكين المناخي بمشاركة الأطراف وممثلي الهيئات المنشأة ذات الصلة والخبراء والممارسين وأصحاب المصلحة المعنيين، وأن تركز في ذلك على التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل غلاسكو وعلى مجالاته الأربعة ذات الأولوية وهي: اتساق السياسات؛ والعمل المنسق؛ والأدوات والدعم؛ والرصد والتقييم والإبلاغ. وطلبت كذلك أن يركز الحوار الأول بشأن العمل من أجل التمكين المناخي المقرر عقده في هذه الدورة على إشراك الأطفال والشباب في التنفيذ في إطار هذه المجالات الأربعة ذات الأولوية⁽⁹¹⁾.

83- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى هيئة التنفيذ في دورته 56 عقد حلقة عمل تقنية للأطراف بشأن الكيفية التي يمكن بها للمجالات ذات الأولوية في برنامج عمل غلاسكو أن توجه تنفيذ العناصر الستة للعمل من أجل التمكين المناخي من خلال خطة عمل قصيرة الأجل توجه، في جملة أمور، تنظيم الحوار السنوي المعقود أثناء الدورة بشأن العمل من أجل التمكين المناخي. ودعي الأطراف والمراقبون إلى تقديم آراء بشأن المسائل التي ستعالج في حلقة العمل بحلول 28 شباط/فبراير 2022⁽⁹²⁾.

84- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى وضع خطة العمل من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "Action for Climate Empowerment" or "ACE", and select "2022")

الإسهامات

<https://unfccc.int/topics/education-and-outreach/the-big-picture/education-and-outreach-in-the-negotiations>; and <https://unfccc.int/ACE-Dialogues>

معلومات إضافية

19- الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية

85- معلومات أساسية: من أجل اتخاذ الترتيبات اللازمة للاجتماعات الحكومية الدولية، تلتزم الأمانة بانتظام توجيهات من هيئة التنفيذ في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

86- وقبل مؤتمر الأطراف 26 مع التقدير عرض مصر استضافة دورته 27 والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس وطلب إلى هيئة التنفيذ في دورتها 56

(90) المقرران 18/م أ-26، الفقرتان 4 و11(هـ)؛ و22/م أ ت-3، الفقرتان 4 و11(هـ).

(91) المقرران 18/م أ-26، الفقرة 11(ب) و(ج)؛ و22/م أ ت-3، الفقرة 11(ب) و(ج).

(92) المقرران 18/م أ-26، الفقرتان 11(و) و13؛ و22/م أ ت-3، الفقرتان 11(و) و13.

أن تتظر في استضافة دورته 29 والدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/تشرين الثاني/نوفمبر 2024) وأن توصي بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده في دورته 28 (تشرين الثاني/نوفمبر 2023)⁽⁹³⁾. وعملاً بمبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية، ينبغي أن تُختار من دول أوروبا الشرقية رئاسة الدورة 29 لمؤتمر الأطراف والدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

87- واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 50 على أن النظر في النهج والمبادرات الرامية إلى زيادة كفاءة عملية اتفاقية المناخ من أجل تعزيز الطموح وتقوية التنفيذ سيستمر خلال الدورة 52 لهيئة التنفيذ⁽⁹⁴⁾. وفي ضوء الوقت المحدود المتاح في الدورة، دعت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 الأطراف والمنظمات المراقبة إلى تقديم آراء بحلول 29 نيسان/أبريل/نيسان 2022 للاسترشاد بها عند النظر في المسألة في الدورة 56 لهيئة التنفيذ⁽⁹⁵⁾.

88- وأشارت هيئة التنفيذ في دورتها 40 إلى استنتاجات دورتها 34 بشأن مختلف سبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية، وطلبت إلى الأمانة أن تقدم، رهناً بتوافر الموارد، تقريراً كل سنتين عن تنفيذ تلك الاستنتاجات⁽⁹⁶⁾.

89- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ أن تستعرض في دورتها 52 النهج المتبع في قبول المنظمات المراقبة وأن تقدم أي توجيهات ذات صلة إلى الأمانة⁽⁹⁷⁾. وأحاطت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 علماً بالمعلومات التي قدمتها الأمانة عن عملية قبول المنظمات المراقبة في اتفاقية المناخ، واتفقت، في ضوء الوقت المحدود المتاح في تلك الدورات لمعالجة هذه المسألة على نحو واف، على مواصلة المناقشات في دورتها 56⁽⁹⁸⁾.

90- *الإجراء:* سُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسائل وتقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف، حسب الاقتضاء، بشأن المسائل التالية:

- (أ) تنظيم الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، بما في ذلك العناصر الممكنة في جداول الأعمال المؤقتة؛
- (ب) استضافة الدورة 29 لمؤتمر الأطراف والدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس؛
- (ج) مواعيد الدورات للفترة 2025-2026؛
- (د) مشاركة المراقبين في الفترة 2020-2021؛
- (هـ) النهج والمبادرات الرامية إلى زيادة كفاءة عملية اتفاقية المناخ من أجل تعزيز الطموح وتدعيم التنفيذ؛
- (و) استعراض نهج قبول المنظمات المراقبة.

(93) المقرر 21/م أ-26، الفقرتان 1 و9.

(94) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 134.

(95) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 105.

(96) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة 225.

(97) FCCC/CP/2019/13، الفقرة 18.

(98) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 107.

| | |
|--|----------------------------|
| <i>Arrangements for intergovernmental meetings. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/5</i> |
| <i>Process of admission of observer organizations to the UNFCCC. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2020/INF.8</i> |

20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021

- 91- معلومات أساسية: سيقدّم لأغراض الدورة تقرير يجري إعداده بشأن أداء الميزانية وتنفيذ البرامج في الفترة 2020-2021، إلى جانب تقرير عن حالة الاشتراكات والرسوم حتى 23 أيار/مايو 2022.
- 92- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أُعدت للدورة وأي معلومات إضافية ذات صلة تقدمها الأمانة التنفيذية شفويًا، والتوصية بمشاريع مقررات للنظر فيها واعتمادها في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

| | |
|---|--|
| <i>أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. متكرة من الأمانة التنفيذية</i> | <i>FCCC/SBI/2022/3</i> <i>Add.1 و</i> |
| <i>Status of contributions and fees as at 23 May 2022. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.9</i> |
| https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters | معلومات إضافية |

(ب) مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

- 93- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أُعدت للدورة وأي معلومات إضافية ذات صلة تقدمها الأمانة التنفيذية شفويًا، والتوصية بمشاريع مقررات للنظر فيها واعتمادها في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

| | |
|---|----------------------------|
| <i>Efforts to further improve the efficiency and transparency of the UNFCCC budget process. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.2</i> |
| <i>Revised indicative contributions for 2022-2023. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.1</i> |
| <i>Work programme of the secretariat for the biennium 2022-2023: update as at 1 January 2022. Note by the Executive Secretary</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.3</i> |
| <i>Possible long-term financing strategies for secretariat employee benefit liabilities. Note by the secretariat</i> | <i>FCCC/SBI/2022/INF.7</i> |
| https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters | معلومات إضافية |

(ج) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها

- 94- معلومات أساسية: قررت هيئة التنفيذ في دورتها 21 استعراض وظائف الأمانة وعملياتها على أساس سنوي⁽⁹⁹⁾. وأعدت الأمانة مذكرة عن وضعها القانوني⁽¹⁰⁰⁾.
- 95- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى أن تنظر في المعلومات المقدمة وتقرر ما يلزم من إجراءات، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/about-us/budget/review-of-the-secretariat-structure-and-operations>

(د) التقرير السنوي لاتفاقية المناخ

- 96- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 23 إلى الأمانة إعداد تقرير سنوي وإتاحته، لتتظر فيه هيئة التنفيذ في كل دورة من دوراتها عقب اختتام السنة المالية السابقة، وتضمينه معلومات عن أنشطة الأمانة في السنة السابقة، والنقاط البارزة في إنجاز البرامج والأداء المالي⁽¹⁰¹⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 على أن تنظر في دورتها 56 في أي توجيهات تتعلق بالتقارير السنوية المقبلة⁽¹⁰²⁾.
- 97- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بتقرير اتفاقية المناخ لعام 2021 وتقديم توجيهات، عند اللزوم.

معلومات إضافية
 FCCC/SBI/2022/9
 2021 secretariat activities, programme delivery highlights and financial performance. Annual report by the secretariat
<https://unfccc.int/annualreport>

21- مسائل أخرى

- 98- سُبُحْت في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

22- اختتام الدورة وتقرير الدورة

- 99- سيُعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة التنفيذ كي تنظر فيه وتعتمده يوم الخميس 16 حزيران/يونيه 2022، وستعلن الرئيسة اختتام الدورة بعد ذلك.

(99) FCCC/SBI/2004/19، الفقرة 105.

(100) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/documents/307285>.

(101) المقرر 21/أ-23، الفقرة 18.

(102) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 132.

المختصرات

| | |
|--|------------------------------|
| طرف مدرج في المرفق الأول للاتفاقية | طرف مدرج في المرفق الأول |
| مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس | مؤتمر/اجتماع أطراف باريس |
| مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو | مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو |
| طرف غير مدرج في المرفق الأول للاتفاقية | طرف غير مدرج في المرفق الأول |
| لجنة باريس المعنية ببناء القدرات | لجنة باريس |
| الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية | الهيئتان الفرعيتان |
| الهيئة الفرعية للتنفيذ | هيئة التنفيذ |
| الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية | هيئة المشورة |
| حوار الخبراء المنظم في إطار الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل في إطار الاتفاقية | الحوار المنظم الثاني |